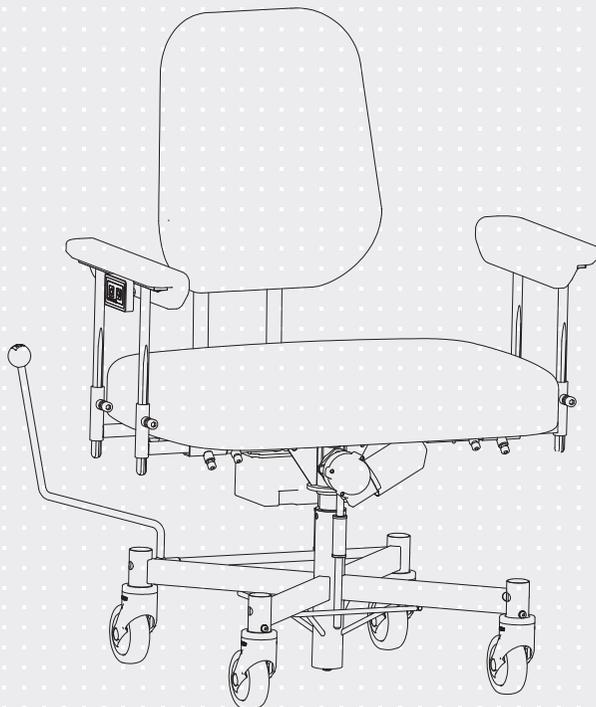




VELA Tango

MODELLO: 300, 300E & 310E

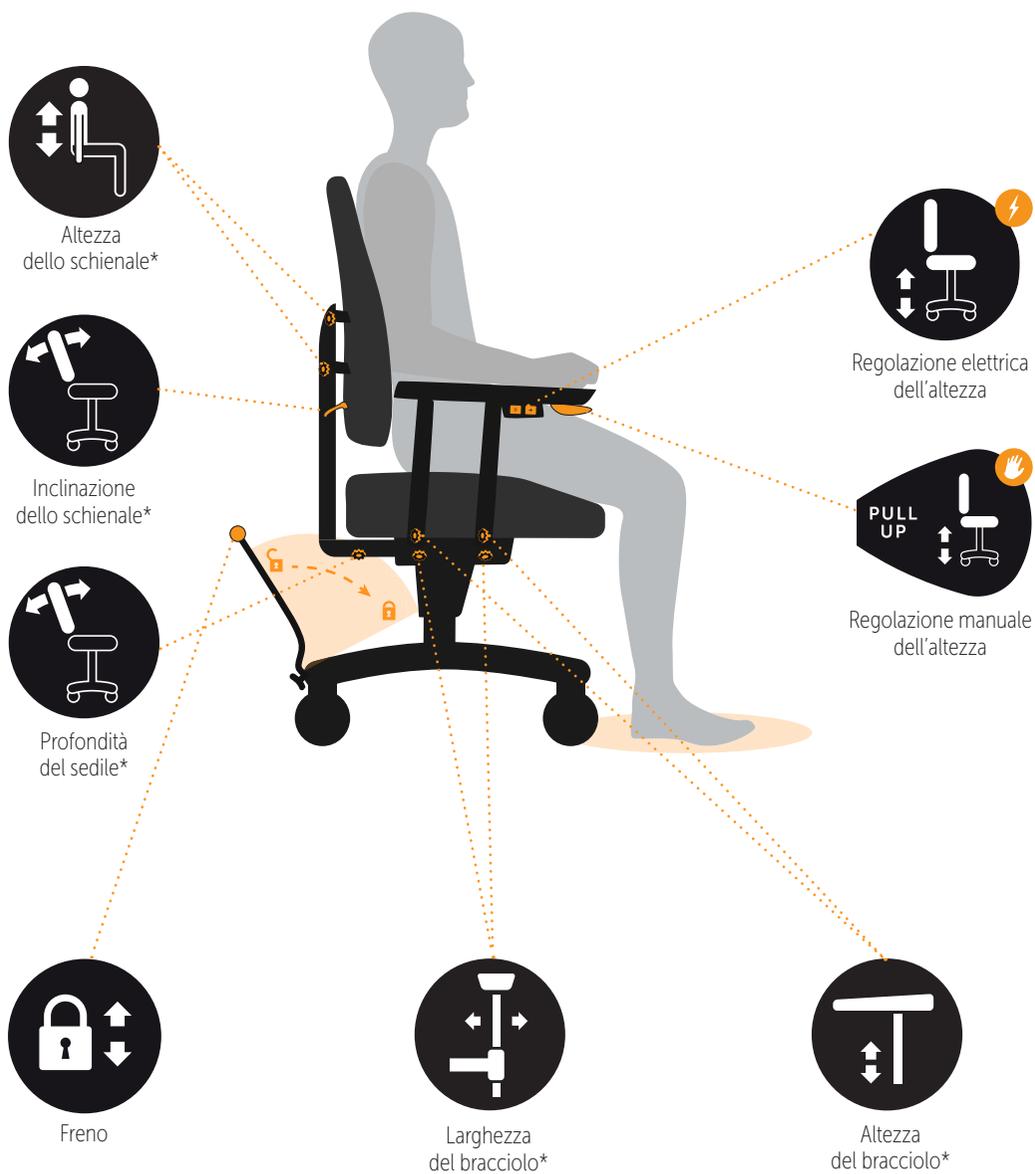
Manuale n. 105484



ISO 9001
ISO 14001

Il design della sedia varia a seconda del modello

LE FUNZIONI DELLA SEDIA



INDICE

1.0. INTRODUZIONE	5
1.1. AVVERTENZE	6
1.2. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI	7
1.3. VELA TANGO CON REGOLAZIONE ELETTRICA DELL'ALTEZZA	8
1.3.1. Ingresso alimentazione	8
1.3.2. Emissioni	8
1.4. ETICHETTE UTILIZZATE SULLA SEDIA	8
1.5. SICUREZZA	9
1.5.1. Uso previsto	9
1.5.2. Trasporto	9
1.6. GARANZIA	10
1.7. DISIMBALLAGGIO DELLA SEDIA	10
1.8. MANUTENZIONE	10
1.8.1. Ruote	10
1.8.2. Telaio	10
1.8.3. Imbottitura	10
1.8.4. Guida al riciclaggio	11
1.9. RICICLAGGIO E SMALTIMENTO	11
2.0. MANUALE D'USO	12
2.0.1. Regolazione dell'altezza (el)*	12
2.0.2. Regolazione dell'altezza (manuale)*	12
2.0.3. Comando manuale (el)*	12
2.0.4. Regolazione della profondità del sedile	12
2.0.5. Regolazione dell'angolazione dello schienale	13
2.0.6. Impostazione dell'altezza dello schienale	13
2.0.7. Regolazione dell'altezza del bracciolo	13
2.0.8. Regolazione della larghezza del bracciolo	13
2.0.9. Freno*	14
2.0.10. Ricarica (el)*	14
2.0.11. Supporto da passeggio*	14
2.0.12. Freno elettrico (el)*	14
2.0.13. Freno sulle 4 ruote*	15
2.0.14. Accessori	15

1.0. INTRODUZIONE

GENTILE CLIENTE

Congratulazioni per la tua nuova sedia VELA! Siamo sicuri che questa sedia ti offrirà un piacere quotidiano. Questo manuale dell'uso fornisce informazioni utili sulla configurazione, il funzionamento e la manutenzione della sedia.

Importante

Si prega di leggere attentamente questo manuale d'uso e di conservarlo al sicuro per consultarlo quando è necessario. Questo manuale è disponibile anche sul sito web di VELA: www.vela.eu, dove è possibile trovare anche altre informazioni rilevanti.

In caso di domande, errori o eventi avversi, contattare il proprio fornitore VELA.

Ci riserviamo il diritto di apportare modifiche.

VELA

Gøteborgvej 8-12
DK-9200 Aalborg SV
Danimarca
www.vela.eu

1.1. AVVERTENZE



Uso	In caso di reazione allergica, interrompere l'uso della sedia e consultare un medico
Uso	Utilizzare solamente componenti originali da VELA
Uso	Utilizzare solo il caricabatterie in dotazione per caricare la sedia
Uso	Non apportare modifiche agli accessori forniti con la sedia
Uso	Utilizzare la sedia solo per lo scopo previsto
Uso	Tenere sempre premuto il freno della sedia quando ci si siede o ci si alza
Uso	Su superfici lisce come pavimenti altamente lucidati o piastrelle di marmo, la sedia potrebbe scivolare. Qui è consigliato utilizzare un freno a 4 ruote
Uso	Non utilizzare mai la sedia su superfici con dislivelli poiché la sedia potrebbe diventare instabile
Uso	La manutenzione diversa dalla pulizia deve essere sempre eseguita da un professionista
Uso	Non riparare mai la sedia mentre è in uso
Uso	Seguire sempre le istruzioni di manutenzione e pulizia consigliate
Uso	Le funzioni della sedia sono destinate all'utente. Solo l'utente o professionisti qualificati devono regolare la sedia mentre l'utente è seduto
Uso	Non utilizzare mai la regolazione elettrica dell'altezza per più di due minuti alla volta
Uso	Rischio di taglio o schiacciamento delle dita nelle parti in movimento. Pertanto, non utilizzare mai la sedia se qualcuno sta toccando sotto il sedile
Rischio di soffocamento	Pericolo di soffocamento con piccole parti. Non permettere mai ai bambini di giocare con la sedia, poiché le piccole parti sono rimovibili
Rischio di soffocamento	Se la sedia è dotata di regolazione elettrica dell'altezza, saranno presenti dei cavi. Non lasciare mai che i bambini giochino con questi
Rumore elettrico	L'utilizzo di cavi diversi da quelli standard può aumentare l'emissione elettrica o diminuire l'immunità elettrica
Rumore elettrico	Evitare di posizionare la sedia vicino ad apparecchi che emettono rumore elettrico
Rumore elettrico	La sedia può essere utilizzata solo con gli accessori menzionati in questo manuale d'uso, poiché altrimenti potrebbero verificarsi interferenze elettromagnetiche
Rumore elettrico	Se la sedia si sposta involontariamente o non funziona come previsto, trovare un'altra posizione per la sedia

1.2. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Errore	Possibile causa e soluzione
La regolazione elettrica dell'altezza non funziona	Non c'è alimentazione nella batteria della sedia. Caricare la batteria con il caricabatterie in dotazione
La regolazione manuale dell'altezza non funziona	C'è troppo carico o carico irregolare sulla sedia. Provare a regolare l'altezza senza sedersi sulla sedia. Se questo non funziona, la cartuccia gas è difettosa e deve essere sostituita. Contatta il tuo fornitore VELA
La funzione freno non funziona	Il freno non è attivato. Vedere sezione 2.0.9. o 2.0.12.
Il bracciolo sembra allentato	Una delle viti manuali potrebbe essere allentata. Stringere la vite a mano
La sedia non rotola bene	Le ruote sono bloccate. Pulire le ruote in caso di residui di filo e simili.

Se quanto sopra non risolve il problema, contattare il proprio fornitore VELA.

1.3. VELA TANGO CON REGOLAZIONE ELETTRICA DELL'ALTEZZA

1.3.1. INGRESSO ALIMENTAZIONE

Tensione: 24Vdc

Corrente: 0,5 A

Potenza: 12VA

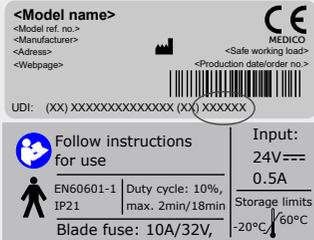
1.3.2. EMISSIONI

La sedia VELA con funzioni elettriche è stata testata e soddisfa i requisiti vigenti in materia di radiazioni elettromagnetiche (requisiti EMC). La sedia è testata secondo le seguenti specifiche:

:: Classe di emissione CISPR 11, Gruppo 1, Classe B

Maggiori dettagli su www.vela.eu

1.4. ETICHETTE UTILIZZATE SULLA SEDIA

Attenzione	Rischio di taglio e compressione: Tenere mani e dita lontane dalle parti in movimento	
Icona	Leggere le "Istruzioni per l'uso" prima dell'uso	
Icona	Parte utilizzata: Tipo B cfr. IEC60601-1 che copre le seguenti aree della sedia:	
Etichette	60 x 22,5 mm Le ultime sei cifre corrispondono al numero ID del prodotto: Questa etichetta si applica solo alle sedie con funzioni elettriche: La sedia è omologata IP21, che corrisponde alla protezione da gocce d'acqua, così come dal contatto con le parti pericolose con un dito.	

Le etichette sulla sedia devono essere lette a una distanza di circa 40 cm in condizioni normali di luce diurna. Per le etichette relative al funzionamento della sedia, fare riferimento alla sezione 2.0.

IN GENERALE

1.5. SICUREZZA

Questa sedia è marcata CE ed è conforme alle normative UE applicabili. La sedia è prodotta da: VELA, Gøteborgvej 8-12, 9200 Aalborg SV, Danimarca.

La VELA Tango 300/310 con funzioni elettriche soddisfa tutti i requisiti di sicurezza secondo IEC 60601-1, inclusi i requisiti EMC secondo IEC60601-1-2.

1.5.1. USO PREVISTO

Questo dispositivo è destinato a sostenere l'utente bariatrico in posizione seduta durante lo svolgimento di attività di vita quotidiana all'interno, comprese le attività lavorative.

- :: La sedia non è costruita per stare in piedi
- :: Il freno della ruota deve essere sempre attivato quando si è seduti o in piedi

Tutte le varianti di VELA Tango 300 sono testate e approvate per un carico massimo di 200 kg. Per un uso ottimale, il peso utente consigliato di questa sedia è di 130-160 kg.

Tutte le varianti di VELA Tango 300E sono testate e approvate per un carico massimo di 200 kg. Per un uso ottimale, il peso utente consigliato di questa sedia è di 130-175 kg.

Tutte le varianti di VELA Tango 310E sono testate e approvate per un carico massimo di 300 kg.

Per un uso ottimale, il peso utente consigliato di questa sedia è di 130-300 kg.

1.5.2. TRASPORTO

Quando si trasporta la sedia in auto, aereo o qualsiasi altro mezzo di trasporto, utilizzare sempre il freno della sedia. La sedia non è omologata per l'uso come sedile del passeggero in nessun mezzo di trasporto e non può essere utilizzata come tale.

La sedia è progettata per essere trasportata nelle seguenti condizioni ambientali:

Temperatura: da - 20°C a + 60°C
Umidità: 15-95%

Lasciare riposare la sedia per 24 ore prima dell'uso se è stata conservata a una temperatura inferiore a -10°C.

1.6. GARANZIA

VELA concede un diritto di reclamo ai sensi della legge applicabile nel paese in cui viene acquisita la sedia. Il diritto di reclamo si applica solo in caso di utilizzo di ricambi e accessori originali, nonché di personalizzazioni effettuate da professionisti.

Nota: se è stato stipulato un accordo contrattuale esclusivo direttamente con VELA, si applica questo!

VELA non si assume alcuna responsabilità per danni al prodotto o all'utente causati da:

- :: Trasporti
- :: Uso improprio
- :: Normale usura
- :: Uso sbagliato
- :: Utilizzo di ricambi e accessori che non sono prodotti originali VELA
- :: Regolazioni effettuate da tecnici dell'assistenza non autorizzati

1.7. DISIMBALLAGGIO DELLA SEDIA

La sedia è disponibile in una confezione ecologica e riciclabile.

In caso di difetti o danni da trasporto alla sedia, si prega di contattare immediatamente il proprio fornitore VELA. In tali casi, non tentare di utilizzare la sedia o di ripararla da soli.

Alla consegna si riceve:

- :: Sedia VELA
- :: Istruzioni per l'uso
- :: Caricabatterie (solo per sedie con funzioni elettriche)

1.8. MANUTENZIONE

Si consiglia un controllo annuale della sedia per identificare eventuali parti difettose o usurate. Tutte le parti rimovibili devono essere strette regolarmente. È possibile trovare varie guide su www.vela.eu.

1.8.1. RUOTE

Consigliamo di controllare regolarmente le ruote e rimuovere eventuali filettature residue, ecc. Certi tipi di pavimenti accumulano sporco sui rulli. Pertanto, pulire i rulli secondo necessità.

1.8.2. TELAIO

Pulire con acqua tiepida e, se necessario, aggiungere un po' di detergente a pH neutro.

1.8.3. IMBOTTITURA

Tessuto: pulire con un detergente chimico, con un detergente per mobili o con acqua utilizzando un panno ben strizzato.

Tessuto sintetico o pelle: pulire con acqua o sapone neutro utilizzando un panno ben strizzato.

Pelle: pulire aspirando con una spazzola morbida. Evitare l'uso di detersivo.

Nota: su www.vela.eu puoi trovare le istruzioni per la pulizia di tutti i nostri tipi di rivestimenti standard.

1.8.4. GUIDA AL RICICLAGGIO

La tua sedia VELA può essere riutilizzata da un'altra persona quando non ti serve più, a condizione che la sedia venga preventivamente riparata da un tecnico.

L'aspettativa di vita della sedia è di cinque anni per un uso regolare e corretto. Raccomandiamo che VELA, il tuo fornitore VELA o un professionista qualificato eseguano un controllo annuale con la sostituzione delle parti usurate.

1.9. RICICLAGGIO E SMALTIMENTO

Questo prodotto contiene materiali riciclabili. Pertanto, il prodotto deve essere smaltito secondo le normative locali e non insieme ai normali rifiuti domestici. Un corretto smaltimento e riciclaggio aiuterà a prevenire effetti negativi sull'ambiente e sulle persone.

Nota: le apparecchiature elettriche ed elettroniche e le relative batterie contengono materiali, componenti e sostanze che possono essere dannose per la salute umana e per l'ambiente se i rifiuti non vengono gestiti correttamente.

Le apparecchiature elettriche ed elettroniche e le batterie sono contrassegnate dall'icona mostrata di seguito. Ciò indica che le apparecchiature elettriche ed elettroni-

che e le batterie non devono essere smaltite insieme ai rifiuti domestici indifferenziati, ma devono essere raccolte separatamente.



È importante restituire le batterie usate nei posti stabiliti. In questo modo, contribuisce a garantire che le batterie vengano riciclate in conformità con la legislazione vigente e non causino danni inutili all'ambiente.

2.0. MANUALE D'USO

La molla a gas e il meccanismo di sollevamento elettrico devono essere sostituiti solo da un tecnico VELA o da una persona specializzata in questo campo.

2.0.1. REGOLAZIONE DELL'ALTEZZA (EL)*

Può essere eseguita premendo l'interruttore che si trova sul lato del bracciolo destro o sinistro.

Nota: VELA Tango EL è disponibile anche con regolazione in altezza tramite comando manuale (vedere sezione 2.0.3.).

2.0.2. REGOLAZIONE DELL'ALTEZZA (MANUALE)*

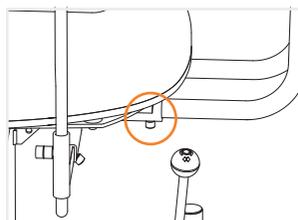
Si regola tirando la maniglia sotto il bracciolo sul lato destro.

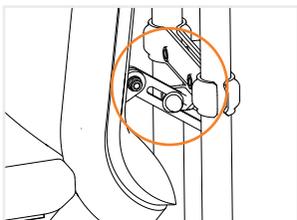
2.0.3. COMANDO MANUALE (EL)*

Il controllo manuale viene utilizzato per regolare l'altezza della sedia tramite pulsanti sulla parte anteriore.

2.0.4. REGOLAZIONE DELLA PROFONDITÀ DEL SEDILE

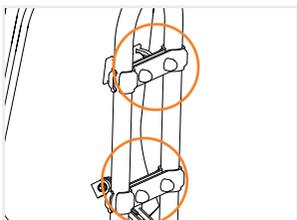
La profondità del sedile viene regolata allentando i 2 bulloni Unbrako sotto il sedile (accanto al braccio dello schienale), dopodiché sarà possibile spingere lo schienale in avanti e indietro. Ricordarsi di serrare nuovamente i bulloni Unbrako dopo aver regolato la profondità del sedile.





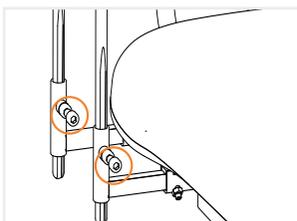
2.0.5. REGOLAZIONE DELL'ANGOLAZIONE DELLO SCHIENALE

Lo schienale viene inclinato allentando la piccola vite sul bullone dello schienale, dopodiché lo schienale può essere regolato all'angolazione desiderata. Ricordarsi di serrare saldamente il bullone una volta raggiunto l'angolazione desiderata.



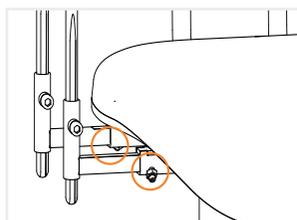
2.0.6. IMPOSTAZIONE DELL'ALTEZZA DELLO SCHIENALE

L'altezza dello schienale viene regolata allentando i 4 bulloni Unbrako posizionati dietro il bracciolo dello schienale. Una volta allentati, è possibile regolare l'altezza dello schienale. Ricordarsi di serrare nuovamente i bulloni Unbrako.



2.0.7. REGOLAZIONE DELL'ALTEZZA DEL BRACCIOLO

Regolare allentando entrambe le viti sotto la barra del bracciolo e regolando l'altezza del bracciolo. Ricordarsi di serrare nuovamente le viti.

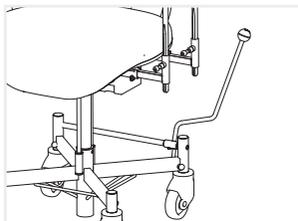


2.0.8. REGOLAZIONE DELLA LARGHEZZA DEL BRACCIOLO

Regolare allentando entrambe le viti sotto il sedile. Ricordarsi di serrare nuovamente le viti.

Nota: i braccioli possono essere regolati solo fino al segno rosso "Stop".

** A seconda del modello*



2.0.9. FRENO*

Il freno sulla VELA Tango viene attivato spostando in avanti la maniglia sul lato della sedia. Sbloccare la sedia riportando la maniglia in posizione verticale.

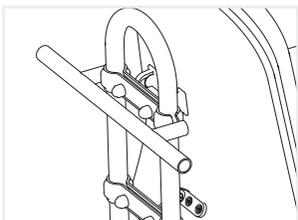
Nota: disponibile con il freno sul lato destro o sinistro.



2.0.10. RICARICA (EL)*

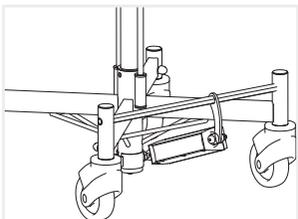
Carica ogni giorno. La sedia viene caricata inserendo il caricabatterie nell'interruttore posto sotto il sedile sul lato destro. Una luce LED si illumina di giallo quando la sedia è in carica e di verde quando la sedia è completamente carica.

Nota: La sedia non deve essere utilizzata durante la carica.



2.0.11. SUPPORTO DA PASSEGGIO*

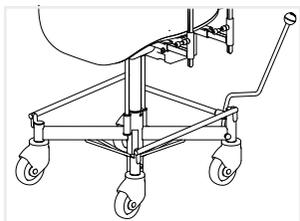
Supporto da passeggio per il trasporto di una persona sulla sedia. Il supporto da passeggio è montato sul morsetto posteriore superiore.



2.0.12. FRENO ELETTRICO (EL)*

VELA Tango con freno elettrico che viene azionato tramite telecomando. Consigliamo di frenare/sbloccare il freno completamente ogni volta.

Nota: questa funzione può essere controllata solo tramite telecomando.



2.0.13. FRENO SULLE 4 RUOTE*

Si attiva tramite il freno a mano/a pedale su tutte le sedie ad eccezione delle sedie con freno elettrico, dove si attiva tramite pulsantiera o interruttori. Il freno sulle 4 ruote frena tutte le ruote e fornisce un sedile stabile su superfici irregolari/oblique. **Nota:** Sulla versione elettrica si consiglia di attivare o disattivare completamente il freno quando si utilizza questa funzione.

2.0.14. ACCESSORI

Questa sedia è disponibile con una gamma di accessori. Consulta l'elenco completo degli accessori su: www.vela.eu

Nota: il caricabatterie è incluso come accessorio quando si acquista una sedia VELA con funzioni elettriche.

* A seconda del modello

